

## A TANÁCS ÉS A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. szeptember 25.)

az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Kirgiz Köztársaság közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozására figyelemmel készült jegyzőkönyv elfogadásáról

(2006/712/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 44. cikke (2) bekezdésére, 47. cikke (2) bekezdésének utolsó mondatára, valamint 55. cikkére, 57. cikke (2) bekezdésére, 71. cikkére, 80. cikke (2) bekezdésére, 93., 94., 133. és 181a. cikkére, 300. cikke (2) bekezdésének második mondatával és 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével összefüggésben,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 101. cikke második bekezdésére,

tekintettel a 2003. április 16-i csatlakozási szerződésre és különösen annak 2. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a csatlakozási szerződéshez csatolt csatlakozási okmányra és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

tekintettel a Tanács jóváhagyására az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 101. cikkének megfelelően,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösségek és annak tagállamai, másrészt a Kirgiz Köztársaság közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozására figyelemmel készült, és az Európai Unión belül végbement intézményi és jogi változásokhoz kapcsolódó egyes technikai kiigazításokat előíró jegyzőkönyvet az Európai Közösség és tagállamai nevében, 2004. április 30-án a Tanács 2006/711/EK határozatának <sup>(2)</sup> megfelelően aláírták.

- (2) A jegyzőkönyv a csatlakozás időpontjától kezdődően a hatálybalépés időpontjáig átmeneti jelleggel alkalmazandó.

- (3) A jegyzőkönyvet el kell fogadni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

Az Európai Közösség, az Európai Atomenergia-közösség és a tagállamok jóváhagyják az egyrészt az Európai Közösségek és annak tagállamai, másrészt a Kirgiz Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozására figyelemmel készült jegyzőkönyvet.

A jegyzőkönyv szövegét <sup>(3)</sup> csatolták e határozathoz.

## 2. cikk

A Tanács elnöke a jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően értesítést nyújt be az Európai Közösség és tagállamai nevében. A Bizottság elnöke ezzel egy időben szintén értesítést nyújt be az Európai Atomenergia-közösség nevében.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 25-én.

a Tanács részéről  
az elnök  
M. PEKKARINEN

a Bizottság részéről  
az elnök  
J. M. BARROSO

<sup>(1)</sup> HL C 174. E, 2005.7.14., 16. o.

<sup>(2)</sup> Lásd e Hivatalos Lap 8. oldalát.

<sup>(3)</sup> Lásd e Hivatalos Lap 9. oldalát.